Office national de l'énergie

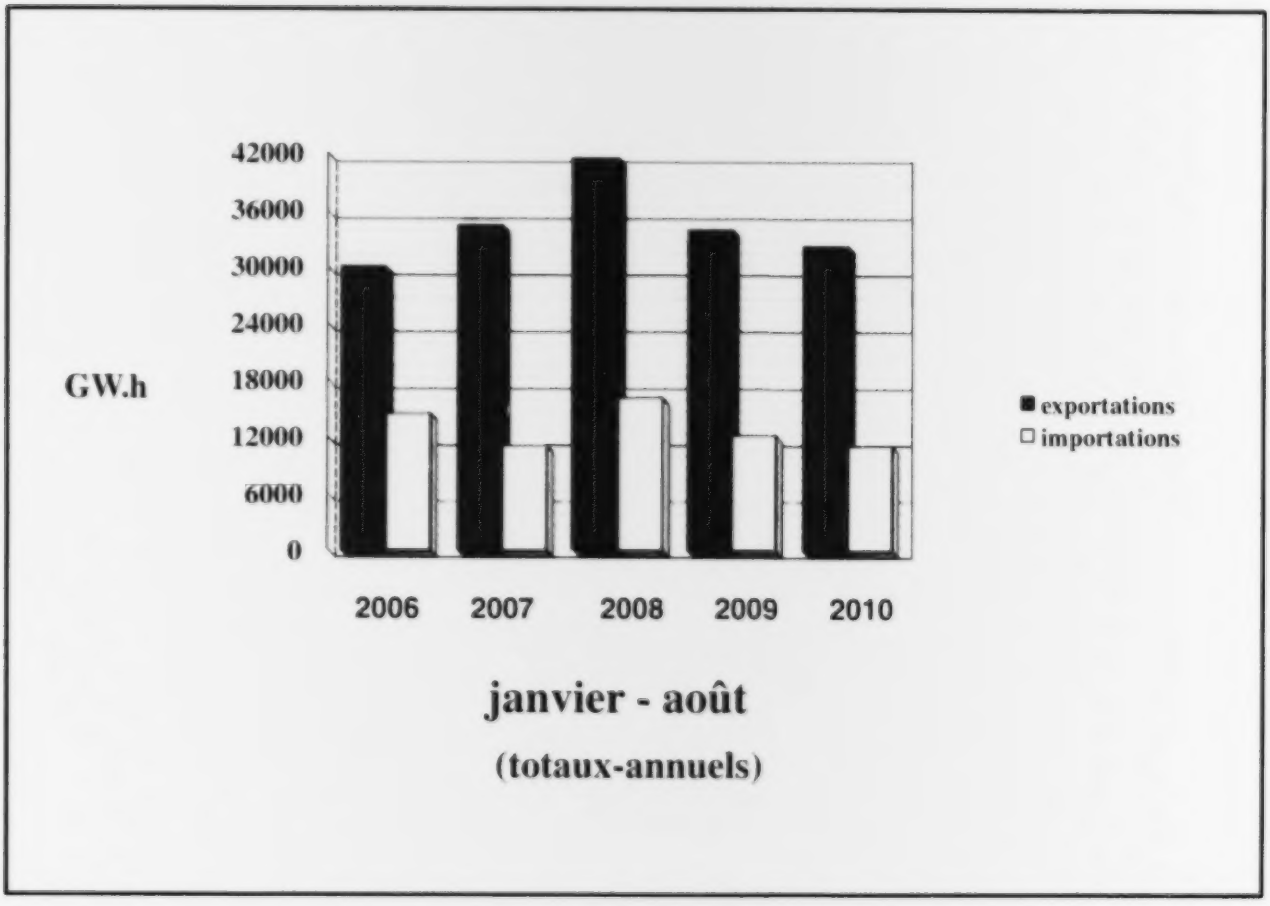
National Energy Board

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

août 2010

exportations : **3567** GW.h
importations : **1749** GW.h



janvier - août

(totaux-annuels)

Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
AOÛT 2010

	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN)[1] août10	revenus ($CAN)[1] janv10 - août10	$CAN/MW.h[2] août10	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 129 871	9 221 785	64 315 218	504 393 559	49.34	44.68
	interruptible	2 437 426	23 020 654	115 802 901	1 009 226 094	47.47	42.06
	non monétaire	14 904	354 200	0	0	0.00	0.00
	service	9 327	107 754	362 714	3 594 597	38.89	31.13
	involontaire	112 284	983 346	0	0	0.00	0.00
total exportations		**3 703 812**	**33 687 739**	**180 480 833**	**1 517 214 251**	**46.39**	**40.96**
total ventes - garanties et interruptibles		3 567 297	32 242 439	180 118 118	1 513 619 653	48.06	42.81
importations d'électricité	non monétaire	58 392	88 309	0	0	0.00	0.00
	achat	1 748 557	11 136 280	63 059 425	405 031 422	35.55	36.85
	service	0	27 553	0	1 030 732	0.00	35.95
	involontaire	119 149	1 004 949	0	0	0.00	0.00
total importations		**1 926 098**	**12 257 091**	**63 059 425**	**406 062 155**	**32.27**	**32.88**
excédents des exportations sur les importations		**1 777 714**	**21 430 648**	**117 421 408**	**1 111 152 096**		

nombre de licences d'exportations:	**6**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**167**
	173

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN) [1] août10	revenus ($CAN) [1] janv10 - août10	$CAN/MW.h [2] août10	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	permis 204	g	0	12	0	161	0.00	15.50
Constell ECG	permis 344	i	0	5 969	0	210 280	0.00	35.23
CP E. M. Inc.	permis 186	i	4 586	10 271	133 787	307 239	29.17	38.44
Enmax Marketing	permis 278	i	100	2 395	2 447	91 583	24.47	38.65
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	633	0	19 747	0.00	31.20
Morgan Stanley	permis 180	i	0	1 571	0	49 381	0.00	31.43
NorthPoint	permis 282	i	0	5 068	0	195 060	0.00	37.71
Powerex Corp.	permis 336	i	498	1 067	17 666	47 881	35.47	44.87
TransAlta Ener	permis 168	g	648	2 517	20 467	50 935	31.58	17.02
TransCan Energy	permis 271	i	725	15 702	20 645	506 622	28.48	32.13
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**6 557**	**45 205**	**195 012**	**1 478 889**	**29.74**	**34.31**
Colombie-Britannique								

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN) [1] août10	revenus ($CAN) [1] janv10 - août10	$CAN/MW.h [2] août10	$CAN/MW.h [2] d12m
BC H/TC	permis 335	v	-1 130	-8 876	0	0	0.00	0.00
BC Hydro	permis 298	g	77	684	5 574	49 003	72.58	71.74
	permis 337	i	28	310	1 449	10 624	51.76	34.27
		n	744	188 268	0	0	0.00	0.00
	traité	n	14 160	165 932	0	0	0.00	0.00
NorthPoint	permis 282	i	0	2 638	0	108 245	0.00	41.03
Powerex Corp.	permis 336	g	52 548	409 804	3 350 477	25 687 342	63.76	63.84
		i	356 378	3 106 342	16 233 423	134 463 317	45.55	46.04
Teck Metals	permis 244	g	4 080	142 784	147 363	6 270 581	36.12	43.73
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**413 111**	**3 662 562**	**19 738 287**	**166 589 112**	**47.78**	**47.70**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 33	g	55 590	150 390	2 149 228	5 737 688	38.66	37.47
	permis 34	g	41 765	112 932	1 614 724	4 308 655	38.66	37.48
	permis 35	g	110 249	352 853	3 928 184	11 783 599	35.63	32.85
	permis 144	g	0	68 300	0	5 606 657	0.00	83.13
	permis 155	g	10 403	82 575	595 507	4 617 907	57.24	54.51
	permis 224	g	173 783	1 359 753	10 146 551	78 002 758	58.39	57.34
	permis 269	i	748 854	3 675 407	22 321 983	110 441 365	29.81	27.44

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN) [1] août10	revenus ($CAN) [1] janv10 - août10	$CAN/MW.h [2] août10	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	permis 269	v	1 625	10 312	0	0	0.00	0.00
	permis 273	g	0	4	0	515	0.00	124.03
	permis 345	g	374	4 602	25 689	307 163	68.67	67.39
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 141 018**	**5 806 816**	**40 781 865**	**220 806 307**	**35.74**	**35.99**
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke	permis 321	g	542	3 258	32 543	201 355	60.10	61.81
Emera Energy	permis 217	g	25 084	94 983	935 808	3 351 781	37.31	35.66
Énergie NB	permis 295	i	45 794	466 396	3 236 614	30 366 459	70.68	65.05
Fraser Inc.	permis 225	g	19 605	170 760	2 026 894	16 770 083	103.39	97.72
WPS Canada	permis 321	g	0	29 401	0	1 824 482	0.00	61.14
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**91 025**	**764 798**	**6 231 859**	**52 514 159**	**68.46**	**64.76**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 332	g	156	1 780	20 228	195 930	129.67	110.07
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**156**	**1 780**	**20 228**	**195 930**	**129.67**	**110.07**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN) [1] août10	revenus ($CAN) [1] janv10 - août10	$CAN/MW.h [2] août10	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
2001 RBCP	permis 315	g	0	69 379	0	2 722 751	0.00	30.61
Abitibi	permis 75	i	0	27	0	1 154	0.00	42.57
Allete, Inc.	permis 261	g	228	3 615	6 921	124 398	30.36	29.45
Bruce Power	permis 299	g	15 030	47 111	751 899	2 127 979	50.03	37.96
Cargill Trading	permis 204	g	19 400	187 595	781 099	8 240 234	40.26	43.01
Centre Lane TL	permis 349	g	465	2 443	23 966	156 139	51.54	63.91
Conectiv Energy	permis 212	i	0	78 885	0	2 254 031	0.00	28.57
Constell ECG	permis 344	i	127 264	1 711 459	6 324 608	58 501 563	49.70	29.60
Constell NE	permis 265	i	1 388	20 511	55 568	746 563	40.03	32.28
CP E. M. Inc.	permis 187	g	30 398	546 847	1 792 242	25 160 589	58.96	46.28
D&W Subway	permis 26	g	0	26	0	0	0.00	0.00
DC Energy	permis 314	i	9 861	20 191	574 493	1 251 423	58.26	61.98
DTE Energy Trad	permis 206	g	5 300	106 056	299 008	5 371 936	56.42	44.51

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN) [1] août10	revenus ($CAN) [1] janv10 - août10	$CAN/MW.h [2] août10	$CAN/MW.h [2] d12m
É. Brookfield	permis 303	g	151 076	1 048 554	8 358 768	49 247 496	55.33	44.11
Emera Energy	permis 217	g	0	113	0	8 336	0.00	73.77
Endure Energy	permis 343	i	10 097	135 267	694 875	5 925 979	68.82	42.67
FB Energy	permis 309	g	3 682	202 838	170 917	7 594 707	46.42	32.92
Hydro One Net	permis 25	g	11	19	712	1 229	67.32	64.03
Integrys	permis 340	i	0	500	0	26 676	0.00	27.01
J.P. Morgan	permis 317	g	0	1 244	0	83 881	0.00	67.31
MAG Energy Sol.	permis 255	i	60 983	569 574	3 491 729	27 847 449	57.26	43.83
Merrill-Lynch	permis 227	g	350	19 831	15 650	933 613	44.71	43.48
Morgan Stanley	permis 180	i	0	68 146	0	3 982 818	0.00	58.45
NextEra Energy	permis 330	g	0	828	0	39 309	0.00	30.09
NorthPoint	permis 282	i	20 400	162 222	1 144 751	7 653 444	56.12	40.70
Ont Power Gen	permis 24	g	15	132	665	4 924	43.95	34.21
OPGI/OHIM	permis 284	i	72 267	685 596	4 355 920	32 215 561	58.99	40.67
		s	9 327	107 754	362 714	3 594 597	38.89	31.13

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN) [1] août10	revenus ($CAN) [1] janv10 - août10	$CAN/MW.h [2] août10	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 336	i	24 894	259 818	1 386 369	12 042 377	55.69	41.43
Rainbow	permis 263	i	274	20 290	13 086	690 524	47.76	31.74
Royal Bank	permis 328	g	26 255	193 081	1 243 296	7 938 107	47.35	41.11
Saracen Power	permis 326	i	13 409	113 069	542 037	4 679 754	40.42	38.88
Sempra LLC	permis 157	g	0	7 601	0	316 992	0.00	32.63
Shell Energy NA	permis 174	g	0	2 388	0	77 788	0.00	28.18
Silverhill	permis 279	g	7 353	64 132	541 437	3 456 554	73.63	49.97
Soc ind Marché	permis 22	v	111 056	977 021	0	0	0.00	0.00
TransAlta Ener	permis 168	g	33 786	1 049 457	1 614 825	36 452 906	47.80	34.01
Twin Cities CAN	permis 323	g	40 105	194 141	2 313 362	9 587 648	57.68	42.31
West Oaks	permis 346	i	17 373	140 428	1 048 058	6 778 207	60.33	48.27
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**691 663**	**7 733 413**	**37 546 260**	**324 245 040**	**54.15**	**38.38**
Québec								
É. Brookfield	permis 303	g	112 925	953 673	6 388 382	50 996 049	56.57	47.36

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN) [1] août10	revenus ($CAN) [1] janv10 - août10	$CAN/MW.h [2] août10	$CAN/MW.h [2] d12m
Emera Energy	permis 217	g	2 815	92 754	158 991	3 216 712	56.48	31.49
Hydro-Québec	licence 180	g	103 954	802 383	6 881 610	53 828 340	33.40	33.43
	licence 181	g	17 931	136 210	1 126 831	8 731 399	33.40	33.43
	licence 182	g	15 720	124 663	1 000 191	7 928 353	33.40	33.43
	licence 183	g	27 862	212 879	1 936 040	15 082 942	33.40	33.43
	licence 184	g	17 882	140 043	1 279 881	10 091 525	33.40	33.43
	permis 20	g	0	1 159	0	91 275	0.00	80.72
	permis 64	i	775 001	10 172 970	46 077 449	492 742 993	59.45	46.79
	permis 65	g	2 426	22 566	2 629 289	29 993 106	65.88	42.74
MEHQ	permis 334	i	128 161	1 446 757	7 260 209	70 750 623	56.65	47.14
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 204 677**	**14 106 057**	**74 738 873**	**743 453 318**	**54.93**	**45.38**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 282	i	19 091	121 809	865 733	4 336 898	45.35	34.51
Sask Power Corp	permis 351	v	733	4 889	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**19 091**	**121 809**	**865 733**	**4 336 898**	**45.35**	**34.51**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 567 297**	**32 242 439**	**180 118 118**	**1 513 619 653**	**48.06**	**42.81**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN) [1] août10	revenus ($CAN) [1] janv10 - août10	$CAN/MW.h [2] août10	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	-	a	0	6 568	0	390 271	0.00	74.68
CITIGROUP		a	206	5 281	10 276	268 461	49.88	50.87
Constell ECG		a	0	151	0	7 930	0.00	42.96
CP E. M. Inc.		a	0	110 969	0	5 345 018	0.00	48.14
Enmax Marketing		a	289	3 648	14 434	170 235	49.95	60.03
Morgan Stanley		a	13 747	66 049	636 188	3 447 916	46.28	52.20
NorthPoint		a	4 487	84 971	190 107	3 884 667	42.37	39.88
Powerex Corp.		a	72	11 852	3 383	247 423	46.98	19.07
TransAlta Ener		a	2 399	19 336	105 180	753 078	43.84	36.33
TransCan Energy		a	2 336	61 510	111 866	1 956 930	47.89	35.04
sous-total import. achetées: Alberta			**23 536**	**370 335**	**1 071 434**	**16 471 928**	**45.52**	**42.62**
Colombie-Britannique								

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN) [1] août10	revenus ($CAN) [1] janv10 - août10	$CAN/MW.h [2] août10	$CAN/MW.h [2] d12m
BC H/TC	-	a	429	743	17 859	25 906	41.63	34.87
		v	2 272	3 313	0	0	0.00	0.00
BC Hydro		n	58 392	88 309	0	0	0.00	0.00
CP E. M. Inc.		a	50	50	2 031	2 031	40.61	40.61
FortisBC		a	28 563	66 063	718 489	1 639 019	25.15	25.51
Powerex Corp.		a	914 402	6 540 281	29 352 425	213 181 672	32.10	34.29
Teck Metals		a	115	20 958	4 469	743 099	38.86	34.61
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**943 559**	**6 628 095**	**30 095 273**	**215 591 726**	**31.90**	**34.23**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		a	1 660	256 462	56 302	5 993 029	33.92	23.93
		v	0	3 716	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	0	5	0	-27	0.00	-5.32
sous-total import. achetées: Manitoba			**1 660**	**256 467**	**56 302**	**5 993 002**	**33.92**	**23.93**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN) [1] août10	revenus ($CAN) [1] janv10 - août10	$CAN/MW.h [2] août10	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouveau-Brunswick								
Algonquin Tinke	-	a	7 228	8 661	434 387	523 454	60.10	60.44
Emera Energy		a	2 236	56 454	148 298	3 216 801	66.32	50.37
Énergie NB		a	41 308	643 174	2 288 114	34 942 946	55.39	54.06
WPS Canada		a	0	2 730	0	163 980	0.00	59.16
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**50 772**	**711 019**	**2 870 799**	**38 847 181**	**56.54**	**53.84**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	13 895	102 948	1 297 423	7 380 883	93.37	66.38
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**13 895**	**102 948**	**1 297 423**	**7 380 883**	**93.37**	**66.38**
Ontario								
2001 RBCP		a	0	3 510	0	145 237	0.00	29.08
Abitibi		a	0	0	0	4	0.00	57.65
Bruce Power		a	2 218	5 752	117 863	394 585	53.14	68.60

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN) [1] août10	revenus ($CAN) [1] janv10 - août10	$CAN/MW.h [2] août10	$CAN/MW.h [2] d12m
Cargill Trading	-	a	116 732	216 525	4 740 763	9 458 097	40.61	42.38
Centre Lane TL		a	2 291	2 670	110 764	147 868	48.35	55.38
Constell ECG		a	0	3 621	0	171 704	0.00	47.42
Constell NE		a	0	14	0	541	0.00	38.67
CP E. M. Inc.		a	28 979	450 996	1 567 398	20 009 109	54.09	44.62
D&W Subway		a	0	4	0	0	0.00	0.00
DC Energy		a	1 266	3 853	102 410	288 412	80.89	74.81
DTE Energy Trad		a	64 879	281 569	2 402 713	10 987 910	37.03	38.93
É. Brookfield		a	2 860	2 989	110 782	116 759	38.73	32.19
Emera Energy		a	0	216	0	11 875	0.00	54.98
Endure Energy		a	0	4 416	0	245 356	0.00	55.56
FB Energy		a	995	2 395	46 103	114 995	46.33	32.96
Hydro-Manitoba		a	80 289	495 725	2 568 361	15 669 890	31.99	29.61
MAG Energy Sol.		a	31 601	130 421	1 170 991	5 325 861	37.06	38.92

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN) [1] août10	revenus ($CAN) [1] janv10 - août10	$CAN/MW.h [2] août10	$CAN/MW.h [2] d12m
Merrill-Lynch	-	a	0	1 578	0	70 419	0.00	42.15
NextEra Energy		a	0	500	0	37 854	0.00	50.48
NorthPoint		a	7 110	15 094	299 585	610 877	42.14	34.50
OPGI/OHIM		a	54 893	264 187	1 567 799	7 966 774	28.56	28.22
		s	0	27 553	0	1 030 732	0.00	35.95
Powerex Corp.		a	2 671	30 286	139 107	1 370 745	52.08	38.19
Rainbow		a	701	1 521	19 464	72 471	27.77	47.65
Royal Bank		a	5 683	25 644	200 494	1 012 216	35.28	39.47
Saracen Power		a	375	32 476	18 294	1 383 119	48.78	42.50
Sempra LLC		a	0	800	0	61 203	0.00	65.56
Shell Energy NA		a	0	1 226	0	53 331	0.00	43.50
Silverhill		a	1 817	40 596	148 657	2 420 560	81.81	53.90
Soc ind Marché		v	116 586	992 069	0	0	0.00	0.00
TransAlta Ener		a	21 335	39 647	1 079 940	2 047 206	50.62	47.78
Twin Cities CAN		a	0	8 624	0	449 389	0.00	48.65

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN) [1] août10	revenus ($CAN) [1] janv10 - août10	$CAN/MW.h [2] août10	$CAN/MW.h [2] d12m
West Oaks	-	a	1 182	3 432	108 869	218 962	92.11	63.80
sous-total import. achetées: Ontario			**427 877**	**2 070 287**	**16 520 357**	**80 863 329**	**38.61**	**36.94**
Québec								
É. Brookfield		a	0	33	0	936	0.00	24.26
Emera Energy		a	0	10 222	0	374 131	0.00	36.99
Hydro-Québec		a	264 478	669 111	10 414 231	28 321 060	35.96	36.27
MEHQ		a	1 522	63 064	45 002	3 038 925	29.57	50.36
Powerex Corp.		a	0	20	0	575	0.00	29.97
Silverhill		a	0	5	0	248	0.00	49.60
sous-total import. achetées: Québec			**266 000**	**742 455**	**10 459 233**	**31 735 875**	**35.93**	**37.47**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	21 258	254 394	688 603	8 141 581	32.39	31.24
Powerex Corp.		a	0	280	0	5 917	0.00	21.18

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN) [1] août10	revenus ($CAN) [1] janv10 - août10	$CAN/MW.h [2] août10	$CAN/MW.h [2] d12m
Sask Power Corp	-	v	291	5 851	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**21 258**	**254 674**	**688 603**	**8 147 498**	**32.39**	**31.23**
total importations achetées:			**1 748 557**	**11 136 280**	**63 059 425**	**405 031 422**	**35.55**	**36.85**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)
v - involontaire

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN)[1] août10	revenus ($CAN)[1] janv10 - août10	$CAN/MW.h[2] août10	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	77	684	5 574	49 003	72.58	71.74
sous-total export.: Alaska		**77**	**684**	**5 574**	**49 003**	**72.58**	**71.74**
Arizona	Colombie-Britannique	22 308	157 678	864 125	6 482 603	38.74	44.73
sous-total export.: Arizona		**22 308**	**157 678**	**864 125**	**6 482 603**	**38.74**	**44.73**
Californie	Alberta	0	150	0	6 600	0.00	44.00
	Colombie-Britannique	94 661	1 546 494	5 455 358	76 674 475	57.63	51.62
sous-total export.: Californie		**94 661**	**1 546 644**	**5 455 358**	**76 681 075**	**57.63**	**51.62**
Dakota du Nord	Alberta	0	2 561	0	123 638	0.00	47.07
	Saskatchewan	19 091	121 809	865 733	4 336 898	45.35	34.51
sous-total export.: Dakota du Nord		**19 091**	**124 370**	**865 733**	**4 460 536**	**45.35**	**34.76**
Idaho	Colombie-Britannique	1 300	4 391	74 133	245 327	57.03	111.29
sous-total export.: Idaho		**1 300**	**4 391**	**74 133**	**245 327**	**57.03**	**111.29**
Illinois	Alberta	0	633	0	19 747	0.00	31.20
sous-total export.: Illinois		**0**	**633**	**0**	**19 747**	**0.00**	**31.20**
Indiana	Alberta	498	701	17 666	32 453	35.47	46.30
	Colombie-Britannique	0	4 345	0	283 830	0.00	66.27
sous-total export.: Indiana		**498**	**5 046**	**17 666**	**316 284**	**35.47**	**64.13**
Maine	Nouveau-Brunswick	91 025	764 798	6 231 859	52 514 159	68.46	64.76
	Nouvelle-Écosse	156	1 780	20 228	195 930	129.67	110.07
	Québec	50 727	987 240	3 899 177	50 880 445	76.87	48.80
sous-total export.: Maine		**141 908**	**1 753 817**	**10 151 265**	**103 590 535**	**71.53**	**56.18**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN)[1] août10	revenus ($CAN)[1] janv10 - août10	$CAN/MW.h[2] août10	$CAN/MW.h[2] d12m
Massachusetts	Ontario	3 681	23 312	278 906	1 437 201	75.77	55.09
sous-total export.: Massachusetts		**3 681**	**23 312**	**278 906**	**1 437 201**	**75.77**	**55.09**
Michigan	Ontario	305 777	4 155 379	17 118 157	164 930 248	55.98	36.40
	Québec	1 478	249 045	86 759	12 007 597	58.70	47.67
sous-total export.: Michigan		**307 255**	**4 404 424**	**17 204 916**	**176 937 845**	**56.00**	**36.92**
Minnesota	Ontario	14 585	149 261	709 834	6 317 846	42.32	33.88
sous-total export.: Minnesota		**14 585**	**149 261**	**709 834**	**6 317 846**	**42.32**	**33.88**
Missouri	Ontario	0	3 622	0	164 664	0.00	30.19
sous-total export.: Missouri		**0**	**3 622**	**0**	**164 664**	**0.00**	**30.19**
Montana	Alberta	0	55	0	2 248	0.00	40.87
	Colombie-Britannique	17 091	191 230	683 409	7 092 289	39.99	39.60
sous-total export.: Montana		**17 091**	**191 285**	**683 409**	**7 094 537**	**39.99**	**39.60**
ND/Minn	Manitoba	1 141 018	5 806 816	40 781 865	220 806 307	35.74	35.99
sous-total export.: ND/Minn		**1 141 018**	**5 806 816**	**40 781 865**	**220 806 307**	**35.74**	**35.99**
Nevada	Alberta	0	30	0	1 658	0.00	55.26
	Colombie-Britannique	13 272	35 811	901 031	2 223 827	67.89	62.81
sous-total export.: Nevada		**13 272**	**35 841**	**901 031**	**2 225 485**	**67.89**	**62.80**
New York	Ontario	207 349	1 947 167	10 147 997	83 378 510	48.94	38.78
	Québec	497 119	5 587 182	29 189 540	261 543 336	53.87	41.61
sous-total export.: New York		**704 467**	**7 534 349**	**39 337 537**	**344 921 846**	**52.42**	**40.85**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	8 117	31 265	403 857	1 801 215	49.75	57.34
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**8 117**	**31 265**	**403 857**	**1 801 215**	**49.75**	**57.34**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN)[1] août10	revenus ($CAN)[1] janv10 - août10	$CAN/MW.h[2] août10	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Ontario	77 194	526 151	4 184 492	26 128 102	54.21	48.93
	Québec	469 578	5 847 729	29 179 008	322 069 390	62.01	50.60
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**546 772**	**6 373 880**	**33 363 500**	**348 197 492**	**60.91**	**50.49**
Oregon	Colombie-Britannique	93 141	306 780	4 701 558	14 930 863	50.48	50.00
sous-total export.: Oregon		**93 141**	**306 780**	**4 701 558**	**14 930 863**	**50.48**	**50.00**
Pen/NJersey/Maryla	Ontario	45 112	349 255	2 697 650	15 210 147	59.80	43.55
sous-total export.: Pen/NJersey/Maryland		**45 112**	**349 255**	**2 697 650**	**15 210 147**	**59.80**	**43.55**
Pennsylvanie	Ontario	34 284	375 779	2 238 308	19 050 987	65.29	49.10
sous-total export.: Pennsylvanie		**34 284**	**375 779**	**2 238 308**	**19 050 987**	**65.29**	**49.10**
Texas	Ontario	3 682	202 838	170 917	7 594 707	46.42	32.92
sous-total export.: Texas		**3 682**	**202 838**	**170 917**	**7 594 707**	**46.42**	**32.92**
Utah	Colombie-Britannique	3 999	15 240	251 940	906 149	63.00	58.42
sous-total export.: Utah		**3 999**	**15 240**	**251 940**	**906 149**	**63.00**	**58.42**
Vermont	Ontario	0	649	0	32 627	0.00	47.08
	Québec	185 775	1 434 862	12 384 388	96 952 550	33.82	33.91
sous-total export.: Vermont		**185 775**	**1 435 511**	**12 384 388**	**96 985 177**	**33.82**	**33.92**
Washington	Alberta	6 059	41 075	177 346	1 292 545	29.27	33.69
	Colombie-Britannique	158 960	1 363 266	6 386 020	55 549 279	40.17	44.08
sous-total export.: Washington		**165 019**	**1 404 341**	**6 563 366**	**56 841 824**	**39.77**	**43.79**
Wyoming	Colombie-Britannique	185	5 378	11 281	350 252	60.98	64.40
sous-total export.: Wyoming		**185**	**5 378**	**11 281**	**350 252**	**60.98**	**64.40**
total exportations:		**3 567 297**	**32 242 439**	**180 118 118**	**1 513 619 653**	**48.06**	**42.81**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN)[1] août10	revenus ($CAN)[1] janv10 - août10	$CAN/MW.h[2] août10	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Alberta	0	40	0	724	0.00	18.09
	Colombie-Britannique	4 129	109 964	85 944	2 791 409	20.81	26.34
sous-total import.:	**Arizona**	**4 129**	**110 004**	**85 944**	**2 792 133**	**20.81**	**26.34**
Californie	Alberta	0	5 121	0	152 189	0.00	29.72
	Colombie-Britannique	0	96 616	0	1 104 940	0.00	12.03
sous-total import.:	**Californie**	**0**	**101 737**	**0**	**1 257 129**	**0.00**	**12.70**
Colorado	Colombie-Britannique	0	211	0	4 190	0.00	19.86
sous-total import.:	**Colorado**	**0**	**211**	**0**	**4 190**	**0.00**	**19.86**
Dakota du Nord	Alberta	721	16 330	15 160	454 645	21.03	24.52
	Saskatchewan	21 258	254 394	688 603	8 141 581	32.39	31.24
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**21 979**	**270 724**	**703 763**	**8 596 226**	**32.02**	**29.95**
Idaho	Colombie-Britannique	2 850	16 969	77 337	435 608	27.14	25.15
sous-total import.:	**Idaho**	**2 850**	**16 969**	**77 337**	**435 608**	**27.14**	**25.15**
Indiana	Alberta	0	77	0	2 086	0.00	16.41
	Colombie-Britannique	0	976	0	14 559	0.00	14.05
	Ontario	701	2 229	19 464	112 367	27.77	30.66
sous-total import.:	**Indiana**	**701**	**3 282**	**19 464**	**129 012**	**27.77**	**19.49**
Maine	Nouveau-Brunswick	50 772	711 019	2 870 799	38 847 181	56.54	53.84
	Nouvelle-Écosse	1 500	1 500	151 764	151 764	101.18	101.18
sous-total import.:	**Maine**	**52 272**	**712 519**	**3 022 563**	**38 998 945**	**57.82**	**53.89**
Massachusetts	Ontario	30	9 852	5 079	557 587	169.31	53.43
sous-total import.:	**Massachusetts**	**30**	**9 852**	**5 079**	**557 587**	**169.31**	**53.43**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN)[1] août10	revenus ($CAN)[1] janv10 - août10	$CAN/MW.h[2] août10	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Ontario	259 325	1 239 055	8 826 588	42 042 505	34.04	31.85
	Québec	1 522	2 982	45 002	84 532	29.57	30.41
sous-total import.:	**Michigan**	**260 847**	**1 242 037**	**8 871 590**	**42 127 037**	**34.01**	**31.84**
Minnesota	Alberta	0	6 568	0	390 271	0.00	74.68
	Ontario	116 922	218 856	4 745 587	9 539 703	40.59	42.22
sous-total import.:	**Minnesota**	**116 922**	**225 424**	**4 745 587**	**9 929 975**	**40.59**	**43.77**
Missouri	Ontario	2 260	2 260	89 820	89 820	39.74	39.74
sous-total import.:	**Missouri**	**2 260**	**2 260**	**89 820**	**89 820**	**39.74**	**39.74**
Montana	Alberta	5	5	177	177	35.42	35.42
	Colombie-Britannique	51 260	411 715	1 192 718	9 670 953	23.27	25.97
sous-total import.:	**Montana**	**51 265**	**411 720**	**1 192 896**	**9 671 130**	**23.27**	**25.97**
ND/Minn	Manitoba	1 660	256 462	56 302	5 993 029	33.92	23.93
sous-total import.:	**ND/Minn**	**1 660**	**256 462**	**56 302**	**5 993 029**	**33.92**	**23.93**
Nevada	Colombie-Britannique	4 891	25 724	117 130	705 759	23.95	25.15
sous-total import.:	**Nevada**	**4 891**	**25 724**	**117 130**	**705 759**	**23.95**	**25.15**
New York	Alberta	13 747	66 049	636 188	3 447 916	46.28	52.20
	Ontario	36 776	500 889	2 260 061	24 477 947	61.45	47.65
	Québec	213 819	637 355	8 749 454	27 663 504	36.70	37.30
sous-total import.:	**New York**	**264 342**	**1 204 293**	**11 645 704**	**55 589 368**	**40.64**	**41.65**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	7 679	32 353	162 459	737 224	21.16	21.32
sous-total import.:	**Nouveau-Mexique**	**7 679**	**32 353**	**162 459**	**737 224**	**21.16**	**21.32**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie comprts
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN)[1] août10	revenus ($CAN)[1] janv10 - août10	$CAN/MW.h[2] août10	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Colombie-Britannique	0	72	0	1 303	0.00	18.09
	Québec	50 659	102 059	1 664 777	3 985 423	32.86	38.76
sous-total import.:	**Nouvelle-Angleterre**	**50 659**	**102 131**	**1 664 777**	**3 986 725**	**32.86**	**38.75**
Oregon	Colombie-Britannique	64 827	145 273	1 485 225	3 317 429	22.91	25.21
sous-total import.:	**Oregon**	**64 827**	**145 273**	**1 485 225**	**3 317 429**	**22.91**	**25.21**
Pennsylvanie	Alberta	67	11 524	3 206	238 347	47.85	20.72
	Colombie-Britannique	0	3 461	0	49 509	0.00	14.30
	Manitoba	0	5	0	-27	0.00	-5.32
	Nouvelle-Écosse	12 395	101 448	1 145 659	7 229 119	92.43	66.18
	Ontario	10 868	93 431	527 654	3 845 616	48.55	41.58
	Saskatchewan	0	280	0	5 917	0.00	21.18
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**23 330**	**210 149**	**1 676 519**	**11 368 482**	**71.86**	**57.41**
Texas	Ontario	995	2 395	46 103	114 995	46.33	32.96
sous-total import.:	**Texas**	**995**	**2 395**	**46 103**	**114 995**	**46.33**	**32.96**
Utah	Colombie-Britannique	629	9 798	16 098	261 291	25.59	24.76
sous-total import.:	**Utah**	**629**	**9 798**	**16 098**	**261 291**	**25.59**	**24.76**
Vermont	Ontario	0	1 320	0	82 789	0.00	65.97
	Québec	0	59	0	2 416	0.00	27.51
sous-total import.:	**Vermont**	**0**	**1 379**	**0**	**85 205**	**0.00**	**41.67**
Washington	Alberta	8 996	264 621	416 704	11 785 573	46.32	45.33
	Colombie-Britannique	802 602	5 756 858	26 893 152	196 203 817	33.51	35.95
sous-total import.:	**Washington**	**811 598**	**6 021 479**	**27 309 855**	**207 989 391**	**33.65**	**36.34**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août10	énergie (MW.h) janv10 - août10	revenus ($CAN)[1] août10	revenus ($CAN)[1] janv10 - août10	$CAN/MW.h[2] août10	$CAN/MW.h[2] d12m
Wyoming	Colombie-Britannique	4 692	18 104	65 210	293 734	13.90	16.43
sous-total import.: Wyoming		**4 692**	**18 104**	**65 210**	**293 734**	**13.90**	**16.43**
total importations:		**1 748 557**	**11 136 280**	**63 059 425**	**405 031 422**	**35.55**	**36.85**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production
Exportations canadiennes

type de combustible	août10		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
autres	995 352	51 751 458	51.99
charbon importé	10 169	720 301	70.83
gaz naturel	604	27 112	44.89
hydraulique	2 146 677	95 299 624	44.39
total	**3 152 802**	**147 798 496**	**46.88**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août10 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Algonquin Tinke	hydraulique	permis 321	542	32 543	60.10
		sous-total	**542**	**32 543**	**60.10**
	sous-total		**542**	**32 543**	**60.10**
Allete, Inc.	autres	permis 261	228	6 921	30.36
		sous-total	**228**	**6 921**	**30.36**
	sous-total		**228**	**6 921**	**30.36**
BC Hydro	hydraulique	permis 298	77	5 574	72.58
		permis 337	772	1 449	1.88
		traité 0	14 160	0	0.00
		sous-total	**15 009**	**7 024**	**0.47**
	sous-total		**15 009**	**7 024**	**0.47**
Bruce Power	autres	permis 299	15 030	751 899	50.03
		sous-total	**15 030**	**751 899**	**50.03**
	sous-total		**15 030**	**751 899**	**50.03**
Cargill Trading	autres	permis 204	19 400	781 099	40.26
		sous-total	**19 400**	**781 099**	**40.26**
	sous-total		**19 400**	**781 099**	**40.26**
Centre Lane TL	autres	permis 349	465	23 966	51.54
		sous-total	**465**	**23 966**	**51.54**
	sous-total		**465**	**23 966**	**51.54**
DC Energy	autres	permis 314	9 861	574 493	58.26
		sous-total	**9 861**	**574 493**	**58.26**
	sous-total		**9 861**	**574 493**	**58.26**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

août10

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
DTE Energy Trad	autres	permis 206	5 300	299 008	56.42
		sous-total	**5 300**	**299 008**	**56.42**
	sous-total		**5 300**	**299 008**	**56.42**
É. Brookfield	autres	permis 303	211 799	11 956 359	56.45
		sous-total	**211 799**	**11 956 359**	**56.45**
	hydraulique	permis 303	52 201	2 790 791	53.46
		sous-total	**52 201**	**2 790 791**	**53.46**
	sous-total		**264 000**	**14 747 151**	**55.86**
Emera Energy	autres	permis 217	27 899	1 094 799	39.24
		sous-total	**27 899**	**1 094 799**	**39.24**
	sous-total		**27 899**	**1 094 799**	**39.24**
Endure Energy	autres	permis 343	10 097	694 875	68.82
		sous-total	**10 097**	**694 875**	**68.82**
	sous-total		**10 097**	**694 875**	**68.82**
ENMAX Energy Ma	autres	permis 278	100	2 447	24.47
		sous-total	**100**	**2 447**	**24.47**
	sous-total		**100**	**2 447**	**24.47**
Hydro One Net	autres	permis 25	11	712	67.31
		sous-total	**11**	**712**	**67.31**
	sous-total		**11**	**712**	**67.31**
Hydro-Manitoba	autres	permis 269	26 086	777 576	29.81
		sous-total	**26 086**	**777 576**	**29.81**
	gaz naturel	permis 33	24	928	38.66
		permis 34	18	696	38.66
		permis 35	47	1 675	35.63
		permis 155	4	229	57.25

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août10 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Hydro-Manitoba	gaz naturel	permis 224	74	4 321	58.39
		permis 269	321	9 568	29.81
		sous-total	**488**	**17 416**	**35.69**
	hydraulique	permis 33	55 566	2 148 300	38.66
		permis 34	41 747	1 614 028	38.66
		permis 35	110 202	3 926 509	35.63
		permis 155	10 399	595 278	57.24
		permis 224	173 709	10 142 230	58.39
		permis 269	722 447	21 534 838	29.81
		sous-total	**1 114 070**	**39 961 183**	**35.87**
	sous-total		**1 140 644**	**40 756 176**	**35.73**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	103 954	3 471 824	33.40
		licence 181	17 931	598 854	33.40
		licence 182	15 720	525 012	33.40
		licence 183	27 862	930 527	33.40
		licence 184	17 882	597 218	33.40
		permis 64	775 001	46 077 449	59.45
		permis 65	2 426	159 835	65.88
		sous-total	**960 776**	**52 360 719**	**54.50**
	sous-total		**960 776**	**52 360 719**	**54.50**
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	60 983	3 491 729	57.26
		sous-total	**60 983**	**3 491 729**	**57.26**
	sous-total		**60 983**	**3 491 729**	**57.26**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août10 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Merrill-Lynch	autres	permis 227	350	15 650	44.71
		sous-total	**350**	**15 650**	**44.71**
	sous-total		**350**	**15 650**	**44.71**
NB Power Gen.	autres	permis 295	35 754	2 526 844	70.67
		sous-total	**35 754**	**2 526 844**	**70.67**
	charbon importé	permis 295	10 043	709 769	70.67
		sous-total	**10 043**	**709 769**	**70.67**
	sous-total		**45 797**	**3 236 614**	**70.67**
NS Power Inc.	charbon importé	permis 332	126	10 532	83.59
		sous-total	**126**	**10 532**	**83.59**
	gaz naturel	permis 332	116	9 696	83.59
		sous-total	**116**	**9 696**	**83.59**
	sous-total		**242**	**20 228**	**83.59**
Ont Power Gen	autres	permis 24	15	665	43.94
		sous-total	**15**	**665**	**43.94**
	sous-total		**15**	**665**	**43.94**
OPG/OETIC	autres	permis 284	72 267	4 355 920	60.28
		sous-total	**72 267**	**4 355 920**	**60.28**
	sous-total		**72 267**	**4 355 920**	**60.28**
Powerex Corp.	autres	permis 336	434 318	20 987 936	48.32
		sous-total	**434 318**	**20 987 936**	**48.32**
	sous-total		**434 318**	**20 987 936**	**48.32**
Rainbow	autres	permis 263	274	13 086	47.76
		sous-total	**274**	**13 086**	**47.76**
	sous-total		**274**	**13 086**	**47.76**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août10 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [1]	$CAN/MW.h [1]
Royal Bank	autres	permis 328	26 255	1 243 296	47.35
		sous-total	**26 255**	**1 243 296**	**47.35**
	sous-total		**26 255**	**1 243 296**	**47.35**
Saracen Powr LP	autres	permis 326	13 409	542 037	40.42
		sous-total	**13 409**	**542 037**	**40.42**
	sous-total		**13 409**	**542 037**	**40.42**
Silverhill	autres	permis 279	7 353	541 438	73.64
		sous-total	**7 353**	**541 438**	**73.63**
	sous-total		**7 353**	**541 438**	**73.63**
Teck Metals	hydraulique	permis 244	4 080	147 363	36.12
		sous-total	**4 080**	**147 363**	**36.12**
	sous-total		**4 080**	**147 363**	**36.12**
TransCan Energy	autres	permis 271	725	20 645	28.48
		sous-total	**725**	**20 645**	**28.48**
	sous-total		**725**	**20 645**	**28.48**
West Oaks	autres	permis 346	17 373	1 048 058	60.33
		sous-total	**17 373**	**1 048 058**	**60.33**
	sous-total		**17 373**	**1 048 058**	**60.33**
total			**3 152 802**	**147 798 496**	**46.88**

notes:
1. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie